

Allgemeine Bedingungen zur Nutzung der Datenbank, Version 3.0	General Conditions of the use of the Database, version 3.0
<p>1. Begriffsbestimmungen Im Sinne dieser allgemeinen Bedingungen bezeichnet der Ausdruck</p> <p>1° „österreichischer energierechtlicher Rahmen“ : das österreichische Elektrizitätswirtschafts- und -organisationsgesetz 2010 (EIWOG 2010, BGBl. I Nr. 110/2010 idF BGBl. I Nr. 174/2013), das österreichische Ökostromgesetz 2012 (ÖSG 2012, BGBl. I Nr. 75/2011) und die österreichische Stromkennzeichnungsverordnung 2014, BGBl. II Nr. 310/2011 idF BGBl. II Nr. 467/2013, in der jeweils gültigen Letztfassung der gesamten Rechtsakte als auch der Einzelbestimmungen;</p> <p>2° „Datenbank“ : die von der E-Control verwaltete zentrale Internet-Plattform gem. § 10 Abs. 2 ÖSG 2012, über die Nachweise ausgestellt und ausgetauscht werden, und die unter der folgenden URL („Datenbank-Webseite“) verfügbar ist: https://www.stromnachweis.at</p> <p>3° „Ökostromnachweis“ : ein einzigartiges, handelbares, elektronisches, übertragbares immaterielles Gut, das gem. § 10 ÖSG 2012 die Erzeugung einer bestimmten Menge elektrischer Energie aus erneuerbaren Energiequellen in einer bestimmten Erzeugungsanlage innerhalb eines bestimmten Zeitraumes belegt;</p> <p>4° „KWK-Nachweis“ : ein einzigartiges, handelbares, elektronisches, übertragbares immaterielles Gut, das gem. § 71 EIWOG 2010 die Realisierung von Primärenergieeinsparungen einer bestimmten Höhe in einer bestimmten Erzeugungsanlage innerhalb eines bestimmten Zeitraumes durch den Einsatz</p>	<p>1. Definitions In these General Conditions the following terms will have the following meaning :</p> <p>1° “The Austrian energy law”: the <i>Elektrizitätswirtschafts- und -organisationsgesetz</i> (Austrian Federal Electricity Act) 2010 (FLG I no. 110/2010 as last amended by FLG I no. 174/2013), the <i>Ökostromgesetz</i> (Green Electricity Act) 2012, FLG I no. 75/2011), the <i>Stromkennzeichnungsverordnung</i> (Austrian Disclosure Ordinance) 2014, FLG II no. 310/2011 as last amended FLG II no. 467/2013. In case this legislation is modified, the term will refer to the modified provision(s). If these General Conditions refer to specific provisions of the Austrian energy legislation, any modified provision(s) thereof will be referred to automatically after such modification;</p> <p>2° “The Database”: the central internet-based database through which Certificates are generated and exchanged, managed by E-Control and envisaged by article 10 (2) Green Electricity Act 2012, and accessible through the url : https://www.stromnachweis.at (“the website of the Database”).</p> <p>3° “Green energy certificate”: a unique, exchangeable, electronic and transferable immaterial good demonstrating that a specific production installation during a specific period of time produced a certain amount of electricity from renewable energy resources, as envisaged by article 10 Green Electricity Act 2012</p> <p>4° “CHP-certificate”: a unique, exchangeable, electronic and transferable immaterial good demonstrating that a specific production installation during a specific period of time realised a certain amount of primary energy savings by using qualitative cogeneration (combined heat and power) with respect to a modern reference plant and a modern</p>

<p>hocheffizienter KWK (Kraft-Wärme-Kopplung) im Vergleich zu einer modernen Referenzanlage und einem modernen Referenzboiler belegt;</p> <p>5° „Nachweis für Strom aus fossilen Energiequellen“ : ein einzigartiges, handelbares, elektronisches, übertragbares immaterielles Gut, das gem. § 72 EIWOG 2010 die Erzeugung einer bestimmten Menge elektrischer Energie aus fossilen Energiequellen in einer bestimmten Erzeugungsanlage innerhalb eines bestimmten Zeitraumes belegt;</p> <p>6° „European Energy Certificate System“ oder „EECS“ : die für Nachweise einzuhaltende Norm;</p> <p>7° „Nachweis“ : einen Ökostromnachweis, einen Nachweis für Strom aus fossilen Energiequellen, einen KWK-Nachweis oder einen Herkunftsnachweis, der die EECS-Kriterien erfüllt und von einem AIB-Mitglied ausgestellt wurde;</p> <p>8° „Association of Issuing Bodies“ oder „AIB“ : die nach belgischem Recht gegründete, internationale, nicht gewinnorientierte Organisation der Körperschaften, denen die Ausstellung von EECS-Nachweisen in einem bestimmten geographischen Gebiet übertragen ist und die ein standardisiertes System für die Ausstellung und Übertragung dieser Nachweise etablieren (www.aib-net.org); die E-Control ist AIB-Mitglied;</p> <p>9° „Herkunftsnachweis“ : ein einzigartiges, handelbares und übertragbares elektronisches Dokument, dessen einziger Zweck der an VerbraucherInnen gerichtete Beleg für die Erzeugung bestimmter Anteile oder Energiemengen aus erneuerbaren Energiequellen, fossilen Energiequellen oder hocheffizienter KWK (Kraft-Wärme-Kopplung) gem. § 10 ÖSG 2012 bzw. § 71 und 72 EIWOG 2010 ist;</p> <p>10° „Integrität“ : die Genauigkeit und Stimmigkeit gespeicherter und übermittelter Daten, welche durch das Fehlen jeglicher Änderungen der Daten während der</p>	<p>reference boiler, as envisaged by article 71 Austrian Federal Electricity Act 2010;</p> <p>5° “Fossil certificate”: a unique, exchangeable, electronic and transferable immaterial good demonstrating that a specific production installation during a specific period of time produced a certain amount of electricity from fossil energy resources, as envisaged by article 72 Austrian Federal Electricity Act 2010;</p> <p>6° “European Energy Certificate System” or “EECS” : compliance standard for Certificates;</p> <p>7° “Certificate”: a Green energy certificate/ a fossil certificate/ CHP-certificate / Guarantee of origin fulfilling the EECS conditions and issued by an AIB member;</p> <p>8° “The Association of Issuing Bodies” or “AIB”: the organisation, in the form of an international NPO according to Belgian law, of institutions that are responsible in a certain defined territory for the issuing of EECS-certificates, promoting a standardised system for the issuing of and transactions with these Certificates (www.aib-net.org); E-Control is an AIB member;</p> <p>9° “Guarantee of origin” : a unique, exchangeable and transferable electronic document having as exclusive scope to demonstrate to the end user that a certain percentage or a certain amount of energy has been produced on the basis of renewable energy sources, fossil sources, or qualitative cogeneration (combined heat and power); as envisaged by article 10 Green Electricity Act 2010, articles 71, 72 Austrian Federal Electricity Act 2010;</p> <p>10° “Integrity” : the accuracy and consistency of stored and transferred data, guaranteed by the absence of any alteration of data during the storage and transmission. The</p>
--	---

Speicherung oder Übertragung garantiert ist. Die Integrität der Daten kann durch Verschlüsselung und routinemäßige Fehlerüberprüfung und Validierung garantiert werden;

11° „Nichtverfügbarkeit“ : die durch mangelnden Zugang zum System oder Fehlfunktion des Systems verursachte Unmöglichkeit, grundlegende Funktionen der Datenbank zu verwenden;

12° „allgemeine Bedingungen“ : die vorliegenden allgemeinen Bedingungen, einschließlich der auf die hierin verwiesenen Dokumente; sie sind Bestandteil der regulatorischen und vertraglichen Beziehung zwischen den Nutzer/innen der Datenbank und der E-Control;

13° „Nutzer/in der Datenbank“ oder „Nutzer/in“: jene (juristische) Person, welche die Datenbank zur Verwaltung von Nachweisen und zur Übertragung von Nachweisen gem. der österreichischen Energie-Gesetzgebung verwendet und welche bei Anmeldung über die Datenbank-Webseite die vorliegenden allgemeinen Bedingungen durch Klicken auf die entsprechende Schaltfläche akzeptiert;

14° „E-Control“ : die zur Besorgung der Regulierungsaufgaben im Bereich der Elektrizitäts- und Erdgaswirtschaft gemäß § 2 E-ControlG, BGBl. I Nr. 110/2010 idF BGBl. I Nr. 174/2013 errichtete Regulierungsbehörde;

15° „Domain Protocol“ : das Dokument, welches die Prozesse und regulatorischen Regelungen für die Verwaltung von Nachweisen im der E-Control als zuständiger Verwaltungsstelle zugewiesenen Gebiet festlegt.

2. Geltungsbereich

Das vorliegende Dokument legt die Bedingungen fest, zu denen die E-Control gem. der anwendbaren gesetzlichen Bestimmungen gem. Art. 1.1. Dienstleistungen für die Nutzer/innen der Datenbank erbringt.

integrity of data can be guaranteed by encryption techniques and routine error checks and validation;

11° “Unavailability” : the impossibility to use basic functions of the Database, either because of a lack of access to the system, or because of malfunctioning of the system;

12° “General Conditions” : the present General Conditions, including the documents to which they refer, which are deemed to be part of the regulatory and contractual relationship between the User of the Database and E-Control;

13° “The User of the Database” or “the User” : the (legal) person who, via the use of the Database, manages Certificates and executes transactions with Certificates as described in the Austrian energy legislation, and who accepts these General Conditions by clicking the concerned button on the website of the Database at the moment of registration (logging-in).

14° “E-Control”: the Austrian regulator for the electricity and gas markets established and entrusted with regulatory tasks as envisaged by article 2 *E-Control-Gesetz* (E-Control Act), FLG I no. 110/2010 as last amended by FLG I no. 174/2013.

15° “Domain Protocol” : the document describing the procedures and regulatory provisions regarding the Certificate management in the territory with respect to which E-Control is the competent certificate management organization.

2. Scope

This document lays down the conditions according to which E-Control provides services to the User of the Database in line with the provisions listed in article 1.1.

3. Informationspflicht

Die Nutzer/innen der Datenbank und die E-Control stellen einander unverzüglich und wahrheitsgemäß alle Informationen zur Verfügung, welche für die Anwendung der vorliegenden allgemeinen Bedingungen und der anwendbaren gesetzlichen Bestimmungen gem. Art. 1.1. notwendig sind. Wird zweckdienliche Information nicht bereitgestellt oder wird falsche Information bereitgestellt, und besteht der begründete Verdacht, dass dadurch die rechtskonforme und korrekte Nutzung der Datenbank beeinträchtigt ist, kann die Erlaubnis zur Verwendung der Datenbank verweigert, ausgesetzt oder zurückgezogen werden. Insbesondere haben die Nutzer/innen der Datenbank alle betrieblichen Änderungen ihrer Erzeugungsanlagen, welche zu Abweichungen von den vorliegenden Informationen führen, unverzüglich der E-Control zu melden. Bestehen Zweifel bezüglich der Richtigkeit der Daten, so kann die E-Control zur Überprüfung die entsprechenden Informationen und Dokumente anfordern und Inspektionen vornehmen. Die Nutzer/innen der Datenbank haben einem derartigen Informationsansuchen unverzüglich zu entsprechen. Wird einem derartigen Informationsansuchen nicht entsprochen, berechtigt dies die E-Control zur Vertragsauflösung gem. Art 9.

4. Informationssystem

Die E-Control stellt über eine zentrale Internet-Plattform („Datenbank“) Nachweise aus.

Die E-Control ist in vernünftiger Weise bemüht, die sichere und vertrauliche Übertragung von Daten in der Datenbank zu gewährleisten. Dies erfolgt durch die gesicherte Übermittlung des zugewiesenen Passworts, die Veränderbarkeit dieses Passworts und die automatische Abmeldung von der Datenbank nach Zeitüberschreitung (session timeout).

Den Aufwand und die Kosten für die Herstellung der informations- und kommunikationstechnischen Voraussetzungen für die Verwendung der Datenbank auf Nutzer/innenseite haben die Nutzer/innen der Datenbank selbst zu tragen.

3. Information duty

The User of the Database and E-Control will promptly and correctly provide each other information required for the application of these General Conditions and the applicable legal stipulations as in article 1.1. Permission to use the Database can be refused, suspended or withdrawn whenever relevant information is not provided or wrong information is provided which can reasonably have an impact on the legal and correct use of the Database.

In particular, any change in the operation of the production plant of the User of the Database, making it no longer conforming to the information provided, shall be reported immediately by the User of the Database to E-Control. E-Control has the right to prove the correctness of the data in case of doubt in claiming specific information and documentation or doing on site visits. The User of the Database must comply with such information requirements promptly. In case of non-acceptance, E-Control is entitled to terminate the contract according to article 9.

4. Information system

E-Control creates Certificates in a central internet-based database (the "Database").

E-Control has a reasonable-efforts obligation to achieve a safe and confidential exchange of data in the Database, through the secure transmission of the assigned password, the adaptability of this password, and the application of a logout interval (session timeout) in the Database.

The User of the Database shall, at its own expense, make sure to have the information technology and communication means required for the use of the Database. The User of the Database provides methods and technologies for sufficient and state-of-the-art protection of the security and integrity of the data and takes sufficient safety measures in its IT environment to prevent unauthorised

Die Nutzer/innen der Datenbank stellen durch Methoden und technische Ausstattung den ausreichenden und zeitgemäßen Schutz der Datensicherheit und -integrität sicher und statten ihre IT-Umgebung mit ausreichenden Sicherheitsmaßnahmen aus, um den Zugriff auf die Datenbank durch unbefugte Dritte über ihr IT-System zu verhindern.

Die E-Control behält sich das Recht zur Änderung der Prozessvoraussetzungen und der technischen Voraussetzungen für die Verwendung der Datenbank mit wenigstens 30-tägiger Vorankündigung auf der Datenbank-Webseite vor. In dringlichen Fällen können Änderungen ohne Vorankündigung vorgenommen werden. In diesen Fällen informiert die E-Control die Nutzer/innen der Datenbank so rasch als möglich nach Inkrafttreten der Änderung per Information auf der Datenbank-Webseite. Die E-Control unterrichtet die Nutzer/innen der Datenbank über geplante Nichtverfügbarkeiten der Datenbank mit einer Vorlaufzeit von fünf (5) Tagen per Information auf der Datenbank-Webseite. Bei ungeplanten Nichtverfügbarkeiten werden die Nutzer/innen der Datenbank so rasch als möglich informiert. Die Nutzer/innen der Datenbank nehmen zur Kenntnis, dass technische Probleme oder Bedrohungen der Datenbank-Sicherheit zu ungeplanten Nichtverfügbarkeiten führen können. Die Nutzer/innen der Datenbank kennen die technischen Voraussetzungen und Anweisungen für die korrekte und sichere Verwendung der Datenbank sowie für die korrekte Durchführung und den Abbruch von Übertragungen. Diese Informationen sind im Handbuch, auf der Datenbank-Webseite (z.B. technische und praktische Anweisungen und häufige Fragen) und im Domain Protocol enthalten. Die Nutzer/innen der Datenbank verpflichten sich zur Einhaltung dieser Voraussetzungen und Anweisungen. Sie nehmen zur Kenntnis, dass die unsachgemäße Nutzung zu einer Störung oder zu eingeschränktem Zugang zur Datenbank führen kann. Die Nutzer/innen der Datenbank verpflichten sich, die Voraussetzungen und Anweisungen regelmäßig auf Änderungen und Aktualisierungen zu prüfen. Solche Änderungen werden gem. Art. 11 über die

third parties from obtaining access to the Database through its IT environment. E-Control reserves the right to modify the procedural requirements and/or technical requirements for the use of the Database, upon prior notice via the website of the Database, at least thirty days before the application of the new requirements. In urgent cases, adjustments can be made without prior notice. In that case, E-Control will notify the User of the Database with an announcement on the website as soon as possible after the change is made. E-Control will warn the User of the Database 5 days in advance, with an announcement on the website of the Database, about a planned Unavailability of the Database. In case of another, unplanned Unavailability of the Database, the User of the Database will be notified as soon as possible. The User of the Database accepts that an unplanned Unavailability may occur as a result of technical difficulties or as a response to a threat against the Database's security. The User of the Database is aware of the technical requirements and instructions for the correct and safe use of the Database, and the correct execution and cancellation of transactions. These data are shown in the manual and on the pages of the website of the Database (such as technical and practical instructions or FAQs) and in the Domain Protocol. The User of the Database will comply with these requirements and instructions. He understands that incorrect use may cause a malfunction of or lack of access to the Database. He will also regularly ascertain any changes to and updates of the requirements and instructions. Such changes will be communicated via the website as provided in Article 11 of these General Conditions, which does not mean the User is not supposed to regularly check himself for possible changes. E-Control has the right to deny or restrict the User's use of the Database in cases of abuse or repeated misuse of the system and/or when the User of the Database has not fulfilled its legal obligations or contractual obligations arising from these General Conditions or applicable documents referred to in these General Conditions, or otherwise, if it appears that the User communicated

Datenbank-Webseite gemeldet, wobei die Verpflichtung der Nutzer/innen, die Voraussetzungen und Anweisungen selbst regelmäßig auf Änderungen zu prüfen, aufrecht bleibt.

Bei Missbrauch oder wiederholtem Fehlgebrauch des Systems, bei Nichteinhaltung rechtlicher Verpflichtungen oder sich aus diesen allgemeinen Bedingungen oder aus auf hierin verwiesenen Dokumenten ergebender vertraglicher Verpflichtungen durch Nutzer/innen der Datenbank, sowie beim Anschein der Übermittlung von Fehlinformation, aufgrund derer die E-Control eine Zugriffsverweigerung oder den Zugriffsentzug für angemessen hält, kann die E-Control Nutzer/innen den Zugang zur Datenbank verweigern oder diesen einschränken.

5. Haftung

Die Nutzer/innen der Datenbank verpflichten sich zur ständigen Einhaltung der anwendbaren Gesetzgebung, des Domain Protocols, der Anweisungen auf der Datenbank-Webseite, dieser allgemeinen Bedingungen und der Dokumente, auf die hierin Bezug genommen wird. Sie verwenden die Datenbank ausschließlich für Tätigkeiten, die mit der Verwaltung von ihnen zur Verwaltung zugewiesenen Nachweisen in Zusammenhang stehen (Überwachung, Kauf und Verkauf, Übermittlung, Datenänderung). Die Nutzer/innen der Datenbank halten die Datenbank und das Datenübertragungssystem unterbrechungsfrei und haften für alle Schäden, welche die E-Control oder Dritte durch ihre Handlungen erfahren.

Die Nutzer/innen der Datenbank prüfen die Übertragungen im Zusammenhang mit den von ihnen verwalteten Nachweisen und den darin enthaltenen Daten und melden der E-Control unverzüglich jegliche (scheinbaren) Fehler oder Unklarheiten. Erwarten Nutzer/innen bestimmte Übertragungen oder Daten und langen diese nicht zum vorgesehenen Zeitpunkt ein, informieren sie die E-Control ehestmöglich von diesem Umstand.

Die von der E-Control erbrachte Dienstleistung im Zusammenhang mit der Verwaltung von Nachweisen ist kostenlos;

erroneous information on the basis of which E-Control may reasonably decide to not, or no longer, admit the User to the system.

5. Liability

The User of the Database will at all times act in accordance with applicable law and the Domain Protocol, the instructions on the website, these General Conditions and the documents to which they refer. He will only use the Database for activities associated with the management of Certificates managed by himself (monitoring, purchase and sale and submission of Certificates, changing data). The User of the Database will avoid any disruption of the Database and the data transmission system, and he will be responsible for all damage caused by him to E-Control or any third party.

The User of the Database will verify the transactions relating to the Certificates managed by him, and the data applied thereto, and he will immediately inform E-Control about (alleged) errors or ambiguities. When the User expects certain transactions or data, and these are not communicated within the expected time, he will inform E-Control as soon as possible.

The service provision by E-Control regarding the management of Certificates is free of charge, subject to the right of the legislator to make this free service subject to payment in the future (exception: international transfers are charged with the standard AIB fees, but this is subject to a separate contract). E-Control is not liable for damages incurred by the User of the Database unless

davon unberührt ist das Recht des Gesetzgebers, in Zukunft Gebühren für diese Dienstleistung einzuführen. (Eine Ausnahme bilden die internationalen Übertragungen, für welche die Standard-Gebühren der AIB anfallen; sie sind Gegenstand separater Verträge.) Die E-Control übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, welche den Nutzer/innen der Datenbank entstehen, sofern diese nicht vorsätzlich oder durch grobe Fahrlässigkeit von der E-Control herbeigeführt wurden. Die E-Control übernimmt keinerlei Haftung für die Handlungen oder Handlungsunterlassungen Dritter wie z.B. anderer Nachweisverwaltungsstellen, anderer Nutzer/innen des Datenübertragungssystems für Nachweise oder unbefugter Nutzer/innen. Die E-Control übernimmt keinerlei Haftung für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere für Geschäftsschädigung, Gewinnentgang und Ansprüche Dritter den Nutzer/innen gegenüber, sofern diese nicht durch vorsätzliches Fehlverhalten der E-Control entstehen.

Obwohl die E-Control die Daten in den Eingabefeldern der Nachweise einer gewissen automatischen Prüfung unterzieht, garantiert sie nicht das lückenlose Aufdecken unlogischer oder fehlerhafter Daten. Die Nutzer/innen der Datenbank verlassen sich nicht auf die Korrektheit der Transaktionsdaten sondern unternehmen nach Möglichkeit selbst alle notwendigen Prüfungen.

Sofern den Nutzer/innen der Datenbank Schaden aufgrund vorsätzlichen Fehlverhaltens oder grober Fahrlässigkeit vonseiten der E-Control zuteilwird, so können diese ihre Schadenersatzforderungen einzig gegenüber der E-Control geltend machen. Die Association of Issuing Bodies (AIB), andere AIB-Mitglieder und deren VertreterInnen und generell andere Nachweisverwaltungsstellen übernehmen keinerlei Haftung für die Handlungen oder Handlungsunterlassungen der E-Control oder anderer Nachweisverwaltungsstellen, anderer Nutzer/innen des Datenübertragungssystems für Nachweise oder unbefugter Nutzer/innen. Sofern Nutzer/innen der Datenbank Schaden aufgrund vorsätzlichen Fehlverhaltens oder grober Fahrlässigkeit vonseiten anderer

this is due to E-Control's willful intent or gross negligence. E-Control is not liable for any failures or acts of third parties, such as other certificates management organisations or other users of the data transmission system for Certificates, or unauthorised users. E-Control is not liable for indirect or consequential damage, including but not limited to commercial damage, loss of profit, and third party claims against the User, unless such damage is due to E-Control's willful misconduct.

E-Control exerts a certain automatic verification on the information contained in the fields of Certificates, but it does not guarantee that illogical or erroneous data will always be noticed by E-Control. The User of the Database will not assume that the data of transactions are always correct, and he will himself, as much as possible, carry out the necessary verifications.

If the User of the Database suffers damage attributable to willful misconduct or gross negligence on behalf of E-Control, the User of the Database may introduce his claim for damages only against E-Control. The "Association of Issuing Bodies" (AIB), other Members of AIB or their representatives and, in general, other certificate management organisations are not liable for the acts or omissions of E-Control or of any other certificate management organisation nor of any other user of the data transmission system for Certificates or of unauthorised users.

If the User of the Database suffers damage attributable to willful misconduct or gross negligence of another certificate management organisation or of another User, whether or not authorised, or any other third party, including the AIB, the User of the Database may introduce his claim for damages only against the responsible (legal) person who caused the damage. Said (legal) persons will only be liable in cases of willful misconduct or gross negligence.

The User of the Database is obliged to do everything possible to prevent and limit the extent of possible damage. In the absence of adequate measures implemented by the User of the Database to limit the damage, the damage that could have been limited by the User will not be compensated.

Nachweisverwaltungsstellen, vonseiten anderer befugter oder unbefugter Nutzer/innen oder vonseiten Dritter, einschließlich der AIB, zuteilwird, so können diese ihre Schadenersatzforderungen einzig gegenüber der verantwortlichen (juristischen) Person geltend machen, welche den Schaden verursacht hat. Die Haftung dieser (juristischen) Personen beschränkt sich auf Fälle vorsätzlichen Fehlverhaltens und grober Fahrlässigkeit.

Die Nutzer/innen der Datenbank verpflichten sich zu sämtlichen Anstrengungen zur Vorbeugung und Begrenzung möglicher Schäden. Ein Versäumnis zur Setzung von Maßnahmen zur Schadensbegrenzung aufseiten der Nutzer/innen der Datenbank führt zur Reduktion der Entschädigung in jenem Ausmaß, in dem der Schaden von den Nutzer/innen verhindert werden hätte können.

Die Haftung der E-Control und aller anderen Nachweisverwaltungsstellen ist in Fällen von Schadenersatz, Verlusten, Kosten oder Auslagen im Zusammenhang mit der Verwaltung von Nachweisen und Transaktionen mit einer Höchstsumme von EUR 5,000 pro Jahr pro Nutzer/in begrenzt, wobei indirekte Schäden und Folgeschäden vollständig ausgeschlossen sind (insbesondere Geschäftsverluste, Gewinnentgang, Ansprüche Dritter den Nutzer/innen gegenüber, Datenverlust oder -schädigung, Geschäftsunterbrechung), sofern die Schäden nicht durch vorsätzliches Fehlverhalten vonseiten der E-Control oder der Nachweisverwaltungsstelle oder ihrer VertreterInnen entstanden sind.

Schadenersatzforderungen oder Forderungen für Verluste, Kosten oder Auslagen gegenüber der AIB, die durch grobe Fahrlässigkeit seitens der AIB im Zusammenhang mit der Verwaltung von Nachweisen und Transaktionen entstanden sind, sind mit einer Höchstsumme von EUR 1,000 pro Jahr pro Nutzer/in begrenzt, wobei indirekte Schäden und Folgeschäden vollständig ausgeschlossen sind (insbesondere Geschäftsverluste, Gewinnentgang, Ansprüche Dritter den Nutzer/innen gegenüber, Datenverlust oder -schädigung, Geschäftsunterbrechung), sofern die Schäden nicht durch vorsätzliches

The liability of E-Control and any other certificate management agency for damages, losses, costs or expenses in connection with certificate management and transactions is limited to an amount of EUR 5,000 per year per User, with a full exclusion of indirect or consequential damages (including but not limited to commercial loss, lost profits, claims against the User brought by third parties, loss of data or damage to data, business interruption) unless the damage is caused by E-Control or the certificate management organisation or their representatives with an intent to cause damage (willful misconduct). Claims against the AIB to pay any damages, losses, costs or expenses, and caused by the gross negligence of the AIB in the context of Certificate management and transactions, are limited to an amount of EUR 1000 per year and per User, with full exclusion of indirect or consequential damages (including but not limited to commercial loss, lost profits, claims against the User brought by third parties, loss of data or damage to data, business interruption) unless the damage is caused by the AIB or its representatives with an intent to cause damage (willful misconduct). A service that is supplied in accordance with a Service Level Agreement or a similar document that prescribes a certain service level, if available, cannot be regarded as gross negligence.

If this article 5 cannot be applied or if it is or becomes invalid under applicable law, these provisions will apply insofar as this is permitted by applicable law.

The invalid provisions are replaced by legally valid provisions that have the same economic, legal and technical effort for both parties as the invalid provisions.

Fehlverhalten vonseiten der AIB oder ihrer VertreterInnen entstanden sind.
Die Erbringung von Dienstleistungen aufgrund eines allfällig vorhandenen Service Level Agreement oder ähnlichen Dokuments, welches einen bestimmten Dienstleistungsstandard festlegt, kann nicht als grob fahrlässig interpretiert werden.
Sollten einzelne Bestimmungen dieses Artikels 5 ungültig oder undurchführbar sein oder im Rahmen der gültigen Gesetzgebung ungültig werden, bleibt die Wirksamkeit der restlichen Bestimmungen davon insofern unberührt, als es innerhalb der anwendbaren Gesetzgebung möglich ist. An die Stelle der ungültig gewordenen Bestimmung tritt, je nach Notwendigkeit, eine ihr wirtschaftlich, rechtlich und technisch für beide Vertragspartner gleichkommende, rechtsgültige Bestimmung.

6. Handhabung von Fehlern

Die E-Control und die Nutzer/innen der Datenbank informieren einander ehestmöglich über jegliche Fehler, die ihnen im Zusammenhang mit der Ausstellung, Übermittlung, Veräußerung oder anderweitigen Verwaltung von Nachweisen auffallen.

Die E-Control und die Nutzer/innen der Datenbank arbeiten bei Vorliegen von Fehlern bei der Ausstellung, Übermittlung oder Veräußerung von Nachweisen oder bei Fehlern aufgrund unbefugten Zugriffs auf die Datenbank oder aufgrund von Datenbankdefekten zusammen und setzen alle zumutbaren Maßnahmen zur Vermeidung von ungerechtfertigter Bereicherung aufgrund dieses Fehlers. Bei Vorliegen eines Fehlers kann die E-Control die Nachweise in den Konten der Nutzer/innen zurückziehen oder abändern oder aber entscheiden, die überschüssig ausgestellten Nachweise bei künftiger Nachweisausstellung in Abzug zu bringen. Bei Ausstellen zu weniger Nachweise stellt die E-Control die fehlenden Nachweise ehestmöglich nach Erhalt der korrekten Informationen aus.

Beim Anschein fehlerhafter Nachweisdaten (unabhängig davon, ob diese durch Handlung oder Handlungsunterlassung vonseiten der Nutzer/innen der Datenbank entstanden sind

6. Procedure when errors occur

If E-Control or the User of the Database detects an error when creating, submitting, selling or otherwise processing a Certificate, the other party will be informed thereof as soon as possible.

If an error occurs when creating, submitting or selling a Certificate, or in case of an error due to a non-authorised access to the Database, or a defect in the Database, E-Control and the User of the Database will collaborate and will implement all reasonable efforts in order to avoid that the error results in an unjust enrichment. If an error occurs, the Certificates on the User's account can be revoked or amended by E-Control, or E-Control can decide to deduct the number of excessively granted Certificates from the award of Certificates in the future. In the event that insufficient Certificates are issued, E-Control will issue the missing number of Certificates as soon as it receives the correct information.

If it appears that data in any Certificate are inaccurate (whether or not by act or omission by the User of the Database), E-Control will have the right to withdraw this Certificate, as well as Certificates of the same type, provided that the Certificates, at the time of such withdrawal, are classified as saleable in the User's portfolio.

oder nicht) hat die E-Control das Recht, den betreffenden Nachweis sowie weitere Nachweise desselben Typs zurückzuziehen, sofern diese Nachweise im Nutzer/innen-Portfolio zu diesem Zeitpunkt als verkäuflich ausgewiesen sind.

7. Beendigung der Tätigkeit der E-Control als Nachweisverwaltungsstelle

Sofern die Tätigkeit der E-Control als österreichische Nachweisverwaltungsstelle aufgrund von Änderungen des gültigen Rechtsrahmens ausläuft, so hat die E-Control das Recht, die Verwaltung der Nachweise vollständig oder in Teilen an eine neue Nachweisverwaltungsstelle zu übertragen. Benennt das gültige Recht keine neue Nachweisverwaltungsstelle, so hat die E-Control das Recht, die damit zusammenhängenden Dienstleistungen und die rechtliche und vertragliche Beziehung mit den Nutzer/innen zu beenden. Die Nutzer/innen der Datenbank haben keinen Anspruch auf irgendeine Vergütung für bereits bezahlte Gebühren oder geleistete Investitionen (z.B. im IT-Bereich). Ist die E-Control nicht mehr die Nachweisverwaltungsstelle für die Datenbank, so können die Nutzer/innen ihre Daten zurückverlangen.

8. Preise

Die Nutzung der Datenbank ist kostenlos. Die zuständigen gesetzgebenden Stellen haben die Möglichkeit, in Zukunft Gebühren für die Dienstleistungen anzuordnen. Die Nutzung des AIB-Hubs für die internationale Übertragung von Nachweisen ist Bestandteil eines separaten Vertrages; hierfür fallen Gebühren auf Basis der AIB-Gebühren an. Die Annahme der allgemeinen Bedingungen stellt eine Voraussetzung für die Nutzung der Datenbank dar.

9. Vertragsbruch

Kommen die Nutzer/innen der Datenbank ihren rechtlichen oder vertraglichen Verpflichtungen nicht nach, so hat die E-Control das Recht zur einseitigen Auflassung der Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Ausstellung, Übermittlung und dem Austausch von Nachweisen.

7. End of the statute of E-Control as certificate management organisation

If the status of E-Control as certificate management organisation for the Database in Austria expires as a result of regulations in law, E-Control will have the right to transfer the management of certificates fully or partially to a new certificate management organisation. If no new certificates management organisation has been appointed by law, E-Control will have the right to terminate this service and the legal and contractual relationship with the User. The User of the Database is not entitled to any refund of any fees paid and investments made (e.g. in IT).

If E-Control is no longer the certificate management organisation for the Database, the User of the Database has the right to reclaim his data.

8. Price

The use of the Database is free of charge. The competent legislative authorities may decide in the future to make the service subject to payment. The use of the AIB Hub for international transfers of Certificates is subject to an extra contract and fees occur based on the AIB fees. The acceptance of the General Terms and Conditions is mandatory for the use of the database.

9. Infringement of the legal and contractual obligations

If the User of the Database does not comply with his legal and contractual obligations, E-Control will have the right to unilaterally terminate the service provision relating to the creation, submission and exchange of Certificates.

Die Nutzer/innen der Datenbank nehmen zur Kenntnis, dass die E-Control Sanktionen im Einklang mit den allgemeinen Bedingungen und dem anwendbaren Recht verhängen kann.

10. Höhere Gewalt

Bei Verzögerungen oder Versäumnissen, ihren Verpflichtungen nachzukommen, gelten weder die E-Control noch die Nutzer/innen der Datenbank als schuldhaft, sofern die Verzögerungen oder Versäumnisse durch von diesen Parteien nicht kontrollierbare Umstände hervorgerufen werden und sofern keine Fahrlässigkeit vorliegt. Derartige Umstände beinhalten insbesondere Krieg, Bürgerkrieg, Aufstände, Terrorismus, Generalstreik oder Aussperrung, Unruhen, Sabotage, Embargo, Blockaden, Handlungen oder Handlungsunterlassung durch Behörden oder andere regulatorische Institutionen (zivile oder militärische, in- oder ausländische, nationale oder supranationale), Ausfall von Telekommunikations-Infrastruktur, Stromausfall, Brand, Explosion, Überschwemmung, Unfälle, Epidemien, Erdbeben oder andere Naturkatastrophen oder durch menschliches Versagen hervorgerufene Katastrophen ebenso wie sämtliche Umstände, die den hier beschriebenen vergleichbar sind (kollektiv als "höhere Gewalt" bezeichnet).

Eine von höherer Gewalt betroffene Partei informiert die jeweils andere Partei unverzüglich darüber; für jene Tage, an denen höhere Gewalt sie von der Ausübung ihrer Verpflichtungen abhält, ist die betroffene Partei von ihren Pflichten freigestellt. Die andere Partei ist in jenem Maße von ihren Pflichten freigestellt, als ihre Verpflichtungen sich auf verunmöglichte Vertragsbestandteile beziehen. Diese Ausnahme unterliegt der Bedingung, dass die betroffene Partei alle Anstrengungen zur Vermeidung oder Beseitigung der Umstände für die Unmöglichkeit der Vertragsausübung oder zur Folgeneindämmung unternimmt. Die Parteien nehmen die Vertragsausübung wieder auf, sobald die Umstände beseitigt sind.

Bei Andauern von Umständen höherer Gewalt für mehr als einen (1) Monat, haben beide Vertragsparteien das Recht zur

The User of the Database is aware that E-Control may impose sanctions according to these Terms and Conditions and applicable legal provisions.

10. Force majeure

Neither E-Control, nor the User of the Database will be liable or shall be deemed a party in default for any delay or failure to comply with its obligations if the delay or the failure arises from any cause beyond such party's control, to the extent there is no negligence. Such cause includes but is not limited to war, civil war, insurrection, terrorism, general strike or lock-outs, riots, sabotage, embargo, blockade, acts or failure to act of a public authority or other regulatory body (civil or military, domestic or foreign, national or supranational), failure of telecommunications facilities, power outages, fire, explosion, flood, accidents, epidemics, earthquakes or other natural disasters or disasters caused by human error, and all facts that could be assimilated with these conditions (collectively referred to as "Force Majeure").

The Party affected by a Force Majeure event shall immediately inform the other Party hereof, and it will from day to day be exempted from the performance of its obligations to the extent that it is prevented by the Force Majeure situation. The other Party will in in the same be exempted from the performance of its obligations to the extent that its obligations are related to the contract execution that is being prevented. This exemption shall apply on the condition that the affected party will undertake its best efforts to avoid or take away the causes of foreclosure or reduce the consequences thereof. The Parties shall continue the performance of the contract as soon as these causes are eliminated.

If the Force Majeure Event continues for a period of more than one (1) month, each of the Parties shall have the right to unilaterally terminate this agreement upon written notice to the other Party of twenty (20) working days before the date of termination.

einseitigen schriftlichen Vertragskündigung unter Einhaltung einer Frist von zwanzig (20) Werktagen.

11. Änderungen der Vertragsbestimmungen oder des anwendbaren Rechts

Werden durch nationale oder europäische Gesetzgebung oder durch Forderungen der AIB Änderungen am Vertrag oder am Domain Protocol notwendig, so führen die Parteien alle für die Übereinstimmung mit der Gesetzgebung und dem Domain Protocol erforderlichen Änderungen am vertraglichen Rahmenwerk einschließlich der vorliegenden allgemeinen Bedingungen durch.

Außerdem hat die E-Control das Recht, sämtliche aufgrund von technischen Entwicklungen, Qualitätsanforderungen oder Sicherheitsanforderungen notwendigen Änderungen des Systems bzw. des vertraglichen Rahmenwerks vorzunehmen. Derartige Änderungen werden wenigstens einen Monat vor Inkrafttreten auf der Datenbank-Webseite bekanntgegeben; bei dringlichen Änderungen, die für das ordnungsgemäße Funktionieren des Systems notwendig sind, kann die Ankündigungsfrist entsprechend verkürzt werden. Die Nutzer/innen der Datenbank müssen diese Änderungen akzeptieren, um die Datenbank weiterhin nutzen zu können. Die Nutzer/innen der Datenbank nehmen zur Kenntnis, dass die E-Control die Datenbank mehreren Nutzer/innen gleichzeitig zur Verfügung stellt, dass die E-Control dabei einer gesetzlichen Aufgabe nachkommt und dass die E-Control den Wünschen einzelner Nutzer/innen daher nicht nachkommen kann. Nutzer/innen, welche mit einer bestimmten Änderung nicht einverstanden sind, können die Vertragsbeziehung mit einer Vorlaufzeit von einem (1) Monat aufkündigen.

12. Vertraulichkeit und Datenschutz

Geschäftliche, technische, strategische und finanzielle Daten sowie andere nicht öffentlich zugängliche jedoch allgemein als wertvoll und vertraulich anerkannte Daten werden von beiden Parteien vertraulich behandelt, sogar bei Fehlen einer expliziten Kennzeichnung als vertrauliche Information. Die Mitteilung oder Offenlegung derartiger Daten gegenüber Dritten ist nur nach

11. Modification of the contractual or legal framework

Where national or European law or the AIB require changes to the contract or the Domain Protocol, the Parties will make all the required changes to the contractual framework, including these General Conditions, so as to comply with the legislation and the Domain Protocol.

In addition, E-Control has the right to make all modifications to the system and / or contractual framework necessary as a result of technical developments, quality requirements or requirements of safety. These changes shall be communicated via the website of the Database, during at least one month before the entry into force of the changes (unless an urgent change within a shorter period is necessary for the proper functioning of the system). The User of the Database must accept such changes if he wishes to make further use of the Database. He understands that the Database will be made available by E-Control to a number of users simultaneously, that E-Control in doing so exercises a statutory activity, and that E-Control therefore cannot take into account the wishes of a particular individual user. If the User does not accept a particular change, he may terminate the contractual relationship with a notice period of one (1) month.

12. Confidentiality and data protection

Data of a commercial, technical, strategic, financial nature, or other sensitive data that is not publicly known and that is commonly regarded as valuable and confidential, will be treated by both Parties as confidential information, even if the data is not explicitly marked as confidential. Communication or disclosure of such data to third parties is only allowed upon prior written consent of the

vorheriger schriftlicher Zustimmung der anderen Partei zulässig. Dies gilt unbeschadet gesetzlicher Bestimmungen die eine Partei zur Offenlegung von Daten gegenüber Strafverfolgungs-, Steuer- oder anderen Behörden verpflichten. Diesfalls informiert die in Anspruch genommene Partei die andere Partei unverzüglich über die Offenlegung und die offengelegten Daten soweit die gesetzlichen Bestimmungen zur Offenlegung dies nicht aufgrund eines wichtigen öffentlichen Interesses verbieten. Zur Sicherstellung der ordnungsgemäßen Abwicklung des Stromnachweissystems/-kennzeichnung, insbesondere der Unterbindung von betrügerischem Handeln, übermittelt die E-Control die Kundeninformationsdaten des Antragstellers zur Kontoeröffnung an die Finanzbehörden. Die Verarbeitung von personenbezogenen Daten durch die E-Control erfolgt entsprechend der gesetzlichen Bestimmungen. Entsprechend der gesetzlichen Bestimmungen stellt E-Control den Nutzer/innen eine Datenschutzerklärung über die Verarbeitungstätigkeiten im Zusammenhang mit der Datenbank zur Verfügung.

Die Nutzer/innen der Datenbank dürfen den Zugang zur Datenbank nur selbst oder innerhalb ihres Unternehmens verwenden. Daraus leitet sich eine Pflicht der Nutzer/innen der Datenbank zur Geheimhaltung des von der E-Control zur Verfügung gestellten Passwortes Dritten gegenüber ab. Die Nutzer/innen haben die bereitgestellten eigenen Kontaktdaten und Kontaktdaten von Personen innerhalb Ihres Unternehmens aktuell zu halten und die Änderung oder Löschung unrichtiger oder veralteter Kontaktdaten zu besorgen oder die Änderung oder Löschung bei E-Control zu beauftragen.

Die für die Ermöglichung der Nutzung der Datenbank und der Übertragungen verwendete Software, sämtliche darin enthaltenen Funktionen, Kenntnisse und Immaterialgüterrechte, sowie die durch Datenbankrechte und potentiell durch das Urheberrecht geschützten Daten aus der Datenbank sind und bleiben das alleinige Eigentum der E-Control bzw. der AIB oder ihrer Zulieferer bzw. Lizenzgeber. Der

other Party. This does not preclude legal regulations obliging a party to disclose data to law enforcement agencies, tax authorities or other authorities. In such a case, the requested party shall inform the other party promptly of the disclosure and the data disclosed insofar as the legal regulations on disclosure do not prohibit this information on important grounds of public interest. To ensure a proper processing of the database for Guarantees of Origin/disclosure, especially to intercept fraudulent behaviour, E-Control will exchange your client information with finance authorities and the finance police.

Processing of personal data by E-Control shall be compliant with the applicable laws. Pursuant with the applicable laws, E-Control shall provide users with a privacy policy on the processing activities in relation to the database.

The User of the Database shall use the access granted to the Database solely by himself or within his company. Consequently, the User of the Database commits to not disclosing E-Control's password to third parties. The User of the Database shall keep all contact data current and shall change or delete incorrect or outdated contact data or request the change or deletion from E-Control.

The software used to make the use of the Database and the transactions possible, and all the tools, know-how and intellectual property rights contained therein, as well as the data from the Database protected by database rights and potentially copyright laws, are and remain the exclusive property of respectively E-Control, the AIB or their suppliers or licensors. The software code, documentation, and in general all related know-how should be regarded as confidential information, even if it is not expressly marked as confidential. The User of the Database will use the services and the related software only in the context of the legal and contractual rights of use and in accordance with objectives thereof, and he will not copy, reproduce, decompile or modify part of the software or related documentation.

Softwarecode, die Dokumentation und allgemein alle betreffenden Kenntnisse sind als vertrauliche Information zu behandeln, auch wenn sie nicht explizit als solche ausgewiesen sind. Die Nutzer/innen der Datenbank verwenden die Dienstleistungen und die entsprechende Software ausschließlich im Rahmen der rechtlichen und vertraglichen Nutzungsrechte und in Einklang mit den darin festgelegten Zielen und fertigen keine Kopien, Reproduktionen, Dekompilierungen oder Änderungen der Software oder der zugehörigen Dokumentation, weder gesamthaft noch in Teilen, an.

13. Belege

Die Parteien einigen sich auf die Eignung jeglicher Schriftform, einschließlich E-Mails, als Beleg für Übertragungen in der Datenbank. Sind die Übertragungen in den entsprechenden Logs der E-Control gelistet, können letztere als Beleg für die jeweiligen Übertragungen herangezogen werden.

14. Übertragung und Dauer der Nutzung

Die Übertragung der rechtlichen und/oder vertraglichen Rechte in Bezug auf die Nachweisverwaltung durch eine Partei an eine Dritte ist nur nach vorheriger schriftlicher Zustimmung der anderen Partei zulässig. Diese Zustimmung darf nicht ohne Grund verweigert werden sofern die rechtempfangende Partei die regulatorischen und vertraglichen Bedingungen für Parteien dieser Verträge erfüllt.

Dieser Vertrag wird auf unbestimmte Zeit geschlossen. Jede der Parteien kann ihn mit einmonatiger Vorlaufzeit kündigen. Vertragsbeendigungen unter Artikel 9 können unverzüglich erfolgen.

15. Anwendbares Recht und Gerichtsstand

Als Gerichtsstand gilt in allen Streitigkeiten das Handelsgericht Wien als vereinbart. Gesetzlich festgelegte Rechte oder Pflichten bleiben von den Bestimmungen dieser allgemeinen Bedingungen unberührt.

13. Proof

The Parties agree that proof of the transactions in the Database can be given with all written means, including e-mails. If logs of E-Control mention the relevant transactions, then these can be used as proof of the concerned transactions.

14. Transfer and duration of use

Each Party may only transfer the legal and/or contractual rights regarding the Certificate management to a third party upon prior written approval of the other Party. This approval will not be unreasonably withheld if the proposed transferee meets the regulatory and contractual requirements that are set to be a party to this agreement. This agreement is of undefined duration. Either Party may terminate it with a notice period of one month. In the case of article 9, the termination may be done immediately.

15. Applicable Law and dispute resolution

Any disputes relating to these General Conditions shall be brought before the competent Commercial Court of Vienna. The provisions of these General Conditions shall not affect any legal rights or obligations.

Wien, am 05/06/2019

Vienna, 05/06/2019